

E L K É S Z Ű L T F O R D I T Á S O K

- 001.4:389.6 256921
A szakterminológia szabványosítása. Általános alapelvek.
 /Normalizace odborného názvoslovi. Obecné Zásady/ -
 ROUDNY, M. - Normalizace, 13.k. 6.sz. 1965.jun. p. P1/
 /1-P1/16. f:22.
- 001.81:659.123 263405
Hogyan publikáljunk? /How easy is it for you to write?/
 POPPER, H. - Chemical Engineering, 72.k. 11.sz. 1965.
 máj.24. p.130-136. f:11.
- 001.89:002.6:019.941.3 263506
Átfedések a dokumentációs feltárásban. /Dublowanie ana-
liz dokumentacyjných/ - ROBOWSKI, J. - Aktualne Prob-
lemy Informacj i Dokumentacj i, 10.k. 4.sz. 1965. p.16-
20. f:13.
- 001.89/436/ 256982
Kutatómunka Ausztriában. /Noch ein Wort zur Forschung/-
 HOCHRAINER, H. - Arbeit u. Wirtschaft, 19.k. 1.sz. 1965.
 p. 17-20. f:12.
- 002/083.74/ 263952
Könyvek, folyóiratok és újságok formátumának nemzetközi
szabványosítása. /K mezinárodní normalizační formátu knih,
časopisu a novin/ - STAMFEST, J. - Normalizace, 7.sz.
 1965. p. 259-260. mell.:1. f:10.
- 002.63:659.2 257046
A tudományos, műszaki és gazdasági információs ágazati
központ /OBIS/ működési szabályzatának mintája. /Model
statutu Oborového informačního střediska /OBIS/ pro ve-
decké, technické a ekonomické informace/ - DRAHONOVSKÝ,
 J. - Metodika a Technika Informaci, 5.sz. 1965.máj. p.1-
 19. f:31.
- 002.66:69 263554
A svéd építőipari dokumentációs központ. /The Swedish
building center/ - KARLEN, I. - Byggnadsindustrin, 32.k.
 12.sz. 1962. p. 825-828. f:11.

- 022.9:681.142:651.838.4 264859
Integrált adatfeldolgozás a könyvtárban. /Integrierte Datenverarbeitung in der Bibliothek/ - SCHULTETIGGES, P. - Libri, 15.k. 1.sz. 1965-1966. p. 23-33. f:12.
- 025.3:681.177.2:651.838.4 263851
Könyvtári nyilvántartások adatfeldolgozó berendezések segítségével elkészítve. /Library Records prepared with the aid of data processing equipment/ - JAHODA, G.-ACCOLLA, F. - College and Research Libraries, 1965.márc. p. 129-137. f:9.
- 025.342/083.74/ 256966
A nyomtatott központi katalóguscédulák formai egységesítésére van szükség. /Wanted: a true unit card/ - HYMAN, R.J. - Library Resources and Technical Services, 7.k.l. sz. 1963. p. 105-112. mell.:2, f:13.
- 025.347:380.13 263778
Uniterm koordináta indexrendszer alkalmazása egy piackutatási jelentésgyűjteményben. /Application of Uniterm Coordinate Indexing to a marketing Research Report Collection/ - GROSCHE, A.N. - Special Libraries, 1965.máj.-jun. p. 303-311. f:25.
- 025.4.001.6 261852
A könyvtári osztályozás fejlődése.- /Library classification on the march/ - HANGANATHAN, S.R. - Herald of Library Science, 5.k. 1.sz. 1965. p. 84-91. f:16.
- 025.41/47/ 265514
A tudományos és műszaki szakirodalom osztályozásának bonyolult kérdéseivel kapcsolatos módszertani határozatok előkészítésének és közzétételének rendje. /Porjadok podgotovki i opublikovanija metodiceszkij resenij po szlozennum voproszam klaszszifikacii naučno-tehniceszkij literatury/ - Tehniceszkije Biblioteki SzSzSzR, 7.sz. 1965. p. 52-53. f:3.
- 025.45/083/:621.796/.798+621.86/.87 256834
Tizedes osztályozás. 62.fej. 1964-es állapot szerint. - /Dezimalklassifikation Abt.62. Stand 1964./ - Könyvrészet. Dezimalklassifikation. Köln, Beuth, 1964. p. 131-132, 136-140. f:32.
- 026/6/:378 256820
A trópusi Afrika egyetemi könyvtárainak konferenciája.- /Conférence des bibliothèques universitaires d'Afrique tropicale/ - VARLEY, D.H.- Bulletin de l'UNESCO à l'Intention des Bibliothèques, 19.k. 2.sz. 1965. p. 78-81. f:8.

- 026:62:021.6 263852
előj
 Az Állami Műszaki Könyvtár módszertani tevékenysége. /Metodická csinnost Státní technické knihovny v průběhu let/ - VEJSOVÁ, A. - Technická Knihovna, 5.sz. 1965. p. 149-159. f:13.
- 026:62:027.2.082 256965
előj
 Az Országos Természettudományi és Műszaki Kölcsonknyvtár, Boston.- /The National Lending Library for Science and Technology, Boston Spa, Yorkshire, England/ - TORTZEN, V. - Libri, 2.sz. 1963/1964. p. 118-126. f:12.
- 027.21:01:025.5 256963
előj
 A Szaltükov-Sosedrin könyvtár tájékoztató bibliográfiai szolgálata. /Szpravocsno-bibliograficeszkoje obszluzsivanie csitatelej v biblioteke imeni M.E. Szaltükova-Sosedrina/ - BOGOMOLOVA, P.S. - Szovetszkaja Bibliografija, 6.k. 82.sz. 1963. p. 47-59. f:13.
- 027.5 261851
 A közművelődési könyvtár alapvető feladatai és szolgáltatásai. /Competi e servizi fundamentali della biblioteca publica/ - BALSAMO, L. - Accademie e Biblioteche d'Italia, 33.k. 1-2.sz. 1965. p. 40-51. f:24.
- 027.52:026.78 256961
 Zenei könyvtár Lyngby-Taarbaek községben. /Musikbiblioteket i Lyngby-Taarbaek kommune/ - BLAUENFELDT, A. - Reol, 4.k. 1.sz. 1965. p. 3-15. f:15.
- 061.12/498/:001.89:62.001.6 256778
előj
 Az RNE Tudományos Akadémiájának Dokumentációs Központja tevékenységének kezdetén. /Dentrul de Documentare Stiintifica al Academiei R.P.R. la inceputul activitatii sale/ - AVRAMESCU, A. - ATANASIU, P. - Studii si Cercetari de Documentare si Bibliologie, 6.k. 3.sz. 1964. p. 249-259. f:2.
- 341.16:001"1963/1964":02 256960
előj
 Az UNESCO könyvtári munkája 1963-ban és 1964-ben. /UNESCO library activities 1963/1964/ - UNESCO Bulletin for Libraries, 3.sz. 1965. p. 127-131. f:10.
- 347.771:001.814.4:608.3 257297
 A szabadalmi leírások dokumentálásának /referálásának/ irányvonalai. - /Richtlinie für die Dokumentation /Referierung/ von Patentschriften/ - Erfindungs- und Vorschlagswesen, 13.k. 12.sz. 1964. p. 540-542. f:15.

377.5/43/:002

265552

A dokumentalisták helyzete és oktatása Németországban. - /Zu Status und Ausbildung der Dokumentare in Deutschland/ - HARBECK, R. - Bulletin de l'Association International des Documentalistes et Techniciens de l'Information, 4.k. 3.sz. 1965. p. 5-13. mell.: 4, f:22.

dojy

62:33

256057

A műszaki és gazdasági tájékoztatás működése a közlekedésben. /Działalność informacji technicznej i ekonomicznej w resorcie komunikacji/ - STANKIEWICZ, L. - Przeglad Komunikacyjny, 1.sz. 1965.jan. p. 14-18. f:11.

dojy

625.1/.2:002.66/45/
656.2:002.66/45/

263717

Az államvasutak dokumentációs szolgálata. /La documentazione nelle Ferrovie dello Stato/ - CALI', E. - Ingegneria Ferroviaria, 6.sz. 1965.jun. p. 597-600. f:14.

dojy

65.012.66

256627

Az üzemi összehasonlító elemzés módszertana és szervezése. /Metodyka i organizacja miedzyzakładowej analizy prównawczej/ - CZYZEWSKI, A. - Gospodarka Planowa, 5.sz. 1964. p.28-32. f:18.

655.531.2:389.6/100/

264609

Könyv-, broszúra- és folyóiratméretek nemzetközi szabványosítása. /Internationale Standardisierung der Formate für Bücher, Broschüren und Zeitschriften/ - WESCHKE, H. - Buchbinderei und Papierverarbeitung, 13.k. 7.sz. 1964. jul. p. 49-51. mell.:1., f:9.

659.562.6.018.2:621.91/.95

256738

A tartóssági mutatók szabványosítási lehetőségei a gépjárműgyártásban. - /Cu privire la posibilitatile stabilirii criteriilor de durabilitate in constructia de masini/ - SCADOVSCHI, S. - Standardizarea, 6.sz. 1965. p. 294-297. f:9.

